**SOÁ 304**

KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG NHAÄP NHÖ LAI TRÍ ÑÖÙC BAÁT TÖ NGHÌ

*Haùn dòch: Ñaïi Ñöôøng, Vu Ñieàn, Tam taïng Phaùp sö Thaät-xoa-nan-ñaø.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi ñieän Phoå quang minh, nôi ñaïo traøng Tòch dieät thuoäc nöôùc Ma-kieät-ñeà. Ñaây laø nôi taäp hôïp vaø phaùt sinh voâ löôïng coâng ñöùc, laøm cho heã ai troâng thaáy ñeàu sinh taâm hyû laïc vaø vónh vieãn xa lìa taâm cheâ bai, khinh thöôøng.

Ñöùc Phaät ngoài nôi toøa Sö töû Baûo lieân hoa nôi ñaïo traøng naøy chöùng Ñaúng giaùc thanh tònh, haønh phaùp baát nhò, an truù nôi chö Phaät ñaõ na truù va bình ñaúng vôùi taát caû chö Phaät.

Ñöùc Phaät ñaõ ñaït ñeán phaùp khoâng thoaùi chuyeån khoâng chöôùng ngaïi vaø taát caû sôû haønh khoâng moät ai coù theå lay chuyeån laøm Phaât söï chöa töøng ngöng nghæ, phaùp theå voâ töôùng, an truù nôi choã sinh ra ba ñôøi khoù nghó baøn va bieát roõ taát caû voán khoâng coù choã sai khaùc. Thaân Phaät ñay khaép taát caû theá giôùi, trí thoâng ñaït caùc phaùp khoâng heà bò meâ nôø va bieát taát caû haønh. Thaân Phaät vi dieäu, ñoaïn caùc löôùi nghi, khoâng theå phaân bieät, ñaït trí baát nhò ñeán bôø cöùu caùnh vaø laø nôi kính ngöôõng toân suøng cuûa cac Boà-taùt. Ñöùc Phaät nôi phaùp giaûi thoaùt cuûa Nhö Lai khoâng sai bieät, nhaäp vaøo ñòa vò bình ñaúng khoâng thieân leäch cuûa Phaät, thoâng ñaït taát caû phaùp giôùi hö khoâng ñeán cuøng taän kieáp vò lai. Ñöùc Phaät thöôøng chuyeån baùnh xe phaùp giaùo hoùa cho saùu möôi hai öùc chuùng ñaïi Tyø-kheo vaân taäp, laøm cho hoï thoâng ñaït thaät töôùng cuûa caùc phaùp, töï taùnh bình ñaúng gioáng nhö hö khoâng, khoâng baùm víu.

Caùc vò Boà-taùt naøy vónh vieãn xa lìa nhöõng söï raøng buoäc cuûa phieàn naõo, coù theå tuøy

thuaän vaøo trí tueä phöông tieän cuûa taát caû Nhö Lai. ÔÛ trong moät phaùp, hoï hieåu roõ taát caû phaùp, trí voâ laäu phaân bieät hieän tieàn, thöôøng tinh caân tu taäp höôùng ñeán ñaïo chuûng trí maø taâm khoâng heà thoaùi chuyeån vaø ñeàu ñaõ thaønh töïu trí tueä roát raùo. Tuøy theo taát caû caûnh giôùi, sôû haønh phöông tieän khoâng nôi naøo maø khoâng troïn veïn.

Teân cuûa caùc vò Boà-taùt ñoù laø Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, Ma-ha Ca-chieân- dieân, Ma-ha Ca-dieáp, Na-ñeà-dieáp, Daø-da Ca-dieáp, Ma-ha Kieáp-taân-na, Ly-baø-ña, A- naäu-laâu-ñaø, Tu-boà-ñeà, Phuù-laâu-na, Di-ña-la-ni Töû, Kieàu-phaïm-ba-ñeà, Chaâu-lôïi-baøn-ñaø, Taøi Löïc Só Töû, Khö-ña-la, Thöông Chuû Chuaån-ñaø, Ma-ha Caâu-ly-la, Nan-ñaø, La-haàu-la, A-nan. Nhöõng vò ñaïi ñeä töû nhö vaây ñeàu laø baäc thöôïng thuû.

Coù saùu möôi öùc Tyø-kheo-ni vaân taäp. Nhöõng vò naøy töø laâu ñaõ tu taäp baïch haùp thanh tònh, gaàn guõi vôùi chuûng trí Phaât, thoâng ñaït phöông tieän, chöùng taát caû paùp voâ taùnh voâ töôùng, an truù thaât teá, hieåu roõ taát caû phaùp khoâng sinh khoâng dieät, khoâng choã ñoaïn tröø, truï nôi Tam-muoäi giaûi thoaùt baát tö nghì. Tuøy theo caên cô cuûa chuùng sinh ñaùng ñöôïc ñieàu

ohuïc maø thò hieän nhöõng saêc töôùng oai nghi, nhöng ôû trong ñoù khoâng coù söï phaân bieät. Caùc vò: Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà vaø Da-thaâu-ña-la laøm thöôïng thuû.

Laïi cuøng vôùi khoâng theå noùi traêm ngaøn öùc na-do-tha vi traàn chuùng Ñaïi Boà-taùt nôi möôùi coõi Phaät vaân taäp. Caùc vò Boà-taùt naøy ñeàu la Nhaát sinh boå xöù töø phöông khaùc ñeán hoäi hoïp nôi ñaây. Hoï coù theå hoaøn toaøn vaøo khaép theá giôùi trong möôøi phöông, ñaéc ñaïo Nieát- baøn, trí tueä phöông tieän thieän xaûo; an truù phaùp moân phöông tieän cuûa Boà-taùt, quaùn saùt vaø thaønh thuïc taát caû chuùng sinh, nhieáp hoùa caùc chuùng sinh, laøm cho hoï ñoaïn tröø nhöõng chaáp thuû hyù luaän, thoâng ñaït taát caû caùc phaùp khoâng ôû ngoaøi, khoâng ôû trong; bieát roõ nghieäp quaû thieän aùc vaø caùc chuùng sinh ñeàu baát khaû ñaéc, khoâng maát ñi hay hoaïi dieät vaø coù theå bieát roõ sôû haønh cuûa caùc caên, phieàn naõo vaø yù thích cuûa chuùng sinh.

Caùc Boà-taùt naøy naém giöõ troïn veïn nghóa lyù cuûa caùc phaùp maø Nhö Lai ñaõ noùi trong ba ñôøi, khoâng bao giôø queân maát. Thoâng ñaït taát caû phaùp höõu vi vaø voâ vi cuûa theá gian vaø xuaát theá gian. Thaønh töïu trí luaân cuûa chö Phaät ba ñôøi. Trong töøng nieäm hieän roõ söï qua ñôøi ôû Thieân cung, roài laïi thoï sinh, ñi xuaát gia tu hanh khoå haïnh, ñeán coäi Boà-ñeà chinh phuïc chuùng ma, thaønh töïu chaùnh giaùc, chuyeån baùnh xe phaùp.

Hieän töôùng Nieát-baøn nhöng khoâng bao giôø chaùn boû chuùng sinh, giaùc ngoä cho hoï phaùt taâm ñaïi Boà-ñeà. Coù theå ñoái vôùi taâm caûnh sôû duyeân cuûa moät chuùng sinh nhaäp vaøo taâm caûnh sôû duyeân cuûa taát caû chuùng sinh. Thaønh töïu töï nhieân trí maø thoï thaân Boà-taùt. Haønh Nhaát thieát trí chöa töøng thoaùi chuyeån. Tuy luoân tu taäp maø khoâng thaáy coù söï tu taäp. Coù theå vì chuùng sinh maø ôû trong voâ löôïng kieáp truï theá thuyeát phaùp, hoä trì phaùp taïng, noái tieáp doøng Thaùnh.

ÔÛ nôi khoâng coù Phaät, thì Phaât thò hieän ra ñôøi soá nhieàu nhö chuùng sinh, thò hieän thaønh Chaùnh giaùc, toïa thieàn trang nghieâm khaép möôøi phöông coõi, ñaïi trí vieân maõn, nghieâm tònh taát caû coõi nöôùc nhô nhôùp hoãn taïp, dieät tröø taát caû nghieäp chöôùng vi teá cuûa Boà-taùt.

Taát caû coâng ñöùc nhö phaùp giôùi hö khoâng, hoaøn toaøn ñaày ñuû.

Chöùng phaùp thaät teá, khoâng coù söï chöôùng ngaïi. Ñaït nhaát thieát phaùp bình ñaúng aán.

Bieát roõ caùc phaùp töï taùnh bình ñaúng. Nhöõng söï thaáy nghe nhö aûo aûnh, nhö tieáng vang.

Truï ñònh Thuû-laêng-nghieâm töï taïi du hyù Tam-muoäi giaûi thoaùt baát tö nghì. Thaønh töïu Ñaø-la-ni moân sinh ra töôùng toát chö Phaät. Ñaày ñuû hanh nguyeän thanh tònh ba ñôøi cuûa caùc Ñöùc Phaät. Thaønh töïu yù laïc thuø thaéng cuûa Phoå Hieàn. Nôi nao coù chö Phaât ra ñôøi, caùc vò Boà-taùt nay ñeàu ñeán nôi ñaây cung kính khuyeán thænh. Trong moãi moãi chaân loâng ñeàu hieän khaép möôøi phöông. Ban ñaâu thì thò hieän sinh ra cho ñeán cuoái cuøng thì hieän töôùng Baùt- nieát-baøn.

Ñem taát caû chuùng hoäi cuûa chö Phaät nôi möôøi phöông hieän nôi chuùng hoäi cuûa moät Ñöùc Phaät. Ñem chuùng hoäi cuûa moät Ñöùc Phaät hieän nôi hoäi chuùng cuûa taát caû chö Phaät nôi möôøi phöông. Hieän möôøi phöông coõi vaøo trong töï thaân, ôû trong töï thaân hieän taát caû thaân chuùng sinh vaø tuøy theo chuùng sinh maø giaûng noùi voâ löôïng phaùp yeáu. Hieän taát caû thaân Phaât vaøo trong moät thaân Phaät, ñem moït thaân Phaät vaøo taát caû thaân Phaät. Nôi thaân moät chuùng sinh hieän voâ löôïng thaân chuùng sinh. Nôi thaân taát caû chuùng sinh hieän moät thaân chuùng sinh. Nôi thaân hieän hieän thaân ba ñôøi, nôi thaân ba ñôøi hieän thaân moät ñôøi. Hieän ñôøi quaù khöù vaøo ñôøi vò lai, ñem ñôøi vò lai vaøo ñôøi quaù khöù. Ñem ñôøi quaù khöù vaøo ñôøi hieän taïi, ñem ñôøi hieän taïi vaøo ñôøi quaù khöù. Trong moät thaân nhaäp saâu vaøo Thieàn ñònh nôi voâ löôïng, voâ soá thaân Phaät khôûi. Nôi moät thaân Phaät hieän taát caû thaân chuùng sinh. Nôi taát caû thaân chuùng sinh hieän moät thaân Phaät. Nôi than chuùng sinh hieän Phaùp thaân thanh tònh, nôi

Phaùp thaân thanh tònh hieän thaân chuùng sinh.

Ñem moät coõi Phaät vaø vieäc laøm trang nghieâm nôi taát caû coõi tònh. Ñem taát caû coõi Phaät vaø vieäc trang nghieâm hieän nôi moät coõi tònh. Ñem möôøi phöông coõi nhaäp vaøo moät loõ chaân loâng, vì caùc chuùng sinh maø hieån baøy taát caû nguyeän löïccuûa chö Phaät. Khaép möôøi phöông coõi, tuøy chuùng sinh naøo coù theå hoùa ñoä ñöôïc thì vì hoï maø hieän Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà. Trong voâ soá kieáp nôi moãi moãi theá giôùi luoân haønh Boà-taùt khoâng ngöng nghæ.

Nôi moät haït buïi dung naïp voâ bieân khoâng theå tính löôøng voâ soá theá giôùi, laøm cho caùc chuùng sinh khoâng caûm thaáy coù söï chaät heïp.

Töø voâ löôïng chaúng theå nghó baøn kieáp laøm thaønh moät khoaûnh khaéc, moät khoaûnh khaéc laøm thaønh voâ löôïng baát tö nghì kieáp.

Trong moät saùt-na ôû khaép möôøi phöông taát caû theá giôùi, tuøy caùc chuùng sinh nhö noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh, hoùa sinh; coù hình, khoâng hình; coù saéc, khoâng saéc; khoâng chaân, hai chaân, boán chaân, nhieàu chaân; Thieân, long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá, Nhaân vaø Phi nhaân ñaùng ñöôïc ñieàu phuïc, thì ñeàu vì nhöõng chuùng sinh aáy maø theå hieän nhöõng oai nghi nhöng thaân taâm cuûa Boà-taùt naøy vaãn khoâng duïng coâng phaân bieät. Caùc vò Boà-taùt aáy ñeàu ñaït ñöôïc phöông tieän thieän xaûo vaø voâ löôïng, voâ soá coâng ñöùc khaùc nhö vaäy.

Teân cuûa caùc Boà-taùt ñoù laø Boà-taùt Phoå Hieàn, Boà-taùt Phoå Nhaõn, Boà-taùt Phoå Hoùa, Boà- taùt Phoå Tueä, Boà-taùt Phoå Muïc, Boà-taùt Phoå Quang, Boà-taùt Phoå Minh, Boà-taùt Phoå Chieáu, Boà-taùt Phoå Traøng, Boà-taùt Phoå Giaùc, Boà-taùt Ñaïi Toác Taät, Boà-taùt Ñaïi Toác Taät Trì, Boà-taùt Ñaïi Thaàn Bieán, Boà-taùt Ñaïi Thaàn Bieán Vöông, Boà-taùt Ñaïi Tinh Taán, Boà-taùt Ñaïi Duõng kieän, Boà-taùt Ñaïi Phaáp Taán, Boà-taùt Ñaïi Phaán Taán Löïc, Boà-taùt Ñaïi Chuùng Chuû, Boà-taùt Ñaïi Höông Töôïng, Boà-taùt Ñaïi Nguyeät, Boà-taùt Dieäu Nguyeät, Boà-taùt Coâng Ñöùc Nguyeät, Boà-taùt Baûo Nguyeät. Boà-taùt Phoå Nguyeät, Boà-taùt Phaùp Voâ Caáu Nguyeät, Boà-taùt Tyø-loâ-giaù- na Nguyeät, Boà-taùt Danh Xöng Nguyeät, Boà-taùt Quang Minh Nguyeät, Boà-taùt Maõn Nguyeät, Boà-taùt Phaïm AÂm, Boà-taùt Phaïm Chuû Loâi AÂm, Boà-taùt Ñòa AÂm, Boà-taùt Phaùp Giôùi AÂm, Boà- taùt Phaù Nhaát Thieát Ma AÂm, Boà-taùt Chaán Phaùp Coå AÂm, Boà-taùt Phoå Giaùc AÂm, Boà-taùt Voâ Phaân Bieät AÂm, Boà-taùt Ñòa Thöôïng AÂm, Boà-taùt Teá Nhaát Thieát Thanh AÂm, Boà-taùt Bình Ñaúng Taïng, Boà-taùt Ly Caáu Taïng, Boà-taùt Coâng Ñöùc Taïng, Boà-taùt Quang Minh Taïng, Boà- taùt Baûo Taïng, Boà-taùt Nguyeät Taïng, Boà-taùt Nhaät Taïng, Boà-taùt Nhaät Sinh Taïng, Boà-taùt Lieân Hoa Taïng, Boà-taùt Tueä Taïng, Boà-taùt Ñaïi Tueä, Boà-taùt Thaéng Tueä, Boà-taùt Danh Xöng Tueä, Boà-taùt Voâ Thöôïng Tueä, Boà-taùt Taêng Tröôûng Tueä, Boà-taùt Voâ Löôïng Tueä, Boà- taùt Quaûng Tueä, Boà-taùt Phaät Tueä, Boà-taùt Voâ Taän Tueä, Boà-taùt Haûi Tueä, Boà-taùt Di-laâu Ñaêng, Boà-taùt Ñaïi Ñaêng, Boà-taùt Phaùp Ñaêng, Boà-taùt Chieáu Thaäp Phöông Ñaêng, Boà-taùt Phoå Ñaêng, Boà-taùt Phaù Nhaát Thieát Xöù Ñaêng, Boà-taùt Chieáu Nhaát Thieát Ñaêng, Boà-taùt Quyeát Ñònh Chieáu Ñaêng, Boà-taùt Nguyeät Ñaêng, Boà-taùt Nhaät Ñaêng, Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Boà-taùt Ñaïi Theá Chí, Kim Cang Taïng, Boà-taùt Coâng Ñöùc Taïng, Boà-taùt Ly AÙc Thuù, Boà-taùt Döôïc Vöông, Boà-taùt Döôïc Thöôïng, Boà-taùt Loâi AÂm, Boà-taùt Hoa Thuû, Boà-taùt Nhaät Quang, Boà-taùt Ly Caáu Duõng Maõnh, Boà-taùt Kim Cang Tueä, Boà-taùt Dieät Chö Caùi, Boà-taùt Haøng Phuïc Ma, Boà-taùt Baûo Caùt, Boà-taùt Thieân Quang, Boà-taùt Haøng Phuïc Ñaïi Ma, Boà-taùt Nan Kieán, Boà-taùt Nan Phuïc, Boà-taùt Nan Löôïng, Boà-taùt Thaéng Trí, Boà-taùt Dieät AÙc Thuù, Boà-taùt Di-laëc.

Caùc vò Boà-taùt nhö vaäy ñeàu laø baäc thöôïng thuû.

Vaø coù voâ löôïng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng chö Thieân, Long, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Ñeá Thích, Phaïm thieân,

Hoä theá, ñeàu töø coõi Phaät möôøi phöông cuõng ñeán hoäi.

Baáy giôø, nôi theá giôùi naøy laïi coù traêm öùc Luïc duïc chö Thieân, ma vöông, Thaùi töû, Thöông chuû laøm thuû laõnh, cuøng vôùi voâ löôïng chö Thieân quyeán thuoäc ñi ñeán choã Phaät ñeå dieän kieán Ñöùc Nhö Lai, leã baùi, cuùng döôøng vaø laõnh hoäi giaùo phaùp, laïi coù traêm öùc Ñaïi Phaïm thieân vöông cho ñeá traêm öùc trôøi Saéc cöùu caùnh, Ma-heâ-thuû-la laøm thuû laõnh cuøng voâ löôïng caùc trôøi quyeán thuoäc, cuøng ñi ñeán choã Phaät ñeå thaáy Ñöùc Nhö Lai maø leã baùi, cuùng döôøng vaø laõnh thoï giaùo phaùp.

Coù traêm öùc chuùng sinh Baùt boä vöông vaø voâ löôïng Nhaân, Phi nhaân, Öu-baø-taéc, Öu- baø-di cuøng quyeán thuoäc cuûa hoï ñi ñeá choã Phaät ñeå dieän kieán Ñöùc Nhö Lai leã baùi, cuùng döôøng vaø laõnh hoäi giaùo phaùp.

Coù taát caû caùc Döôïc thaàn cuûa coû caây, vöôøn röøng vaø nuùi Di-laâu, nuùi Ñaïi Di-laâu, nuùi Muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Ñaïi muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Tuyeát, nuùi Thieát vi taát caû thaàn nuùi, soâng, bieån, ao, hoà, ñaát nöôùc, xoùm laøng, cso bao nhieâu vò thaàn vaø taùm boä chuùng, caùc thaàn nôi cung ñieän cuõng cuøng vôùi quyeán thuoäc ñi ñeán choã Phaät, ñeå dieän kieán Ñöùc Nhö Lai leã baùi, cuùng döôøng vaø laõnh hoäi giaùo phaùp.

Coù traêm öùc Nhaät Nguyeät Thieân töû vaø A-na-baø-ñaït-ña Long vöông, moãi vò cuøng vôùi voâ löôïng quyeán thuoäc vaây quanh ñi ñeán choã Phaät ñeå dieän kieán Ñöùc Nhö Lai leã baùi, cuùng döôøng vaø laõnh hoäi giaùo phaùp.

Caùc ñaïi chuùng naøy do thaàn löïc cuûa Phaät neân khoâng bò trôû ngaïi nhau, khoâng coù söï chaät heïp.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân phoùng haøo quang chieáu toûa truøm khaép chuùng hoäi, gioáng nhö aùnh saùng traêng raèm xua tan nhöõng aùng maây ñen. Haøo quang chieáu soi röïc rôõ che laáp aùnh saùng nhöõng vì sao, cuõng nhö Tu-di sôn vöông an truù baát ñoäng; haøo quang cuûa Ñöùc Nhö Lai phuû khaép taát caû Thích, Phaïm, chö Thieân vôøi vôïi, toân quyù ñaëc thuø cuõng laïi nhö vaäy.

Khi aáy, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Boà-taùt Dieät Chö Caùi:

–Hoâm nay Ñöùc Nhö Lai an truù nôi ñaây, thaân khoâng dao ñoäng, oâng coù bieát vieäc ñoù khoâng?

Boà-taùt Dieät Chö Caùi ñaùp:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! Hoâm nay Ñöùc Nhö Lai tuy ôû nôi hoäi chuùng naøy an truù baát ñoäng, nhöng coù nhöõng coõi trôøi, ngöôøi hoaëc thaáy Nhö Lai luùc xuaát gia tu haønh khoå haïnh, hoaëc thaáy ñeán ngoài döôùi coäi Boà-ñeà ôû yeân ñaïo traøng, chinh phuïc giaëc ma, thaønh Ñaúng chaùnh giaùc. Chö Thieân, Long vöông, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma- haàu-la-giaø, Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá cuøng nhau ca ngôïi: “Hay thay ñaïi sö! Baäc chieán thaéng giaëc thuø”, hoaëc thaáy Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá, chö Thieân khuyeán thænh chö Phaät thuyeát phaùp, hoaëc thaáy Phaät vì hoï thuyeát phaùp boá thí, hoaëc thaáy Phaät vì hoï thuyeát phaùp Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä, phöông tieän, löïc, nguyeän, trí; hoaëc thaáy Phaät vì hoï thuyeát phaùp Thanh vaên thöøa; hoaëc thaáy Phaät vì hoï thuyeát phaùp Ñoäc giaùc thöøa; hoaëc thaáy Phaät vì hoï thuyeát phaùp Voâ thöôïng thöøa; hoaëc thaáy Phaät vì hoï noùi coõi suùc sinh, quyû ñoùi, Dieâm-ma-la, Töù Thieân vöông thieân, Tam thaäp tam thieân, cho ñeán Phaïm cung, caùc phaùp thoï sinh; hoaëc thaáy Phaâït vì hoï thuyeát phaùp sinh caûnh giôùi ngöôøi; hoaëc thaáy Phaät vì hoï thuyeát phaùp Chuyeån luaân vöông.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! ÔÛ trong chuùng naøy, coù ngöôøi hoaëc thaáy thaân Ñöùc Nhö Lai cao moät thöôùc, hoaëc moät caâu-loâ, hoaëc hai caâu-loâ, hoaëc moät do-tuaàn, hoaëc hai do-tuaàn, hoaëc

möôøi do-tuaàn, hoaëc traêm, hoaëc ngaøn, hoaëc vaïn do-tuaàn; hoaëc naêm vaïn, möôøi vaïn, traêm vaïn, hoaëc naêm traêm vaïn. Cho ñeán hoaëc thaáy vöôït hôn taát caû soá löôïng do-tuaàn. Hoaëc

thaáy thaân Phaät maøu vaøng y, hoaëc maøu löu ly, hoaëc maøu ngoïc ma-ni, xanh nguyeân, hoaëc maøu ngoïc ma-ni xanh lôùn, hoaëc maøu aùnh saùng ngoïc, hoaëc maøu ngoïc ma-ni hoa sen hoàng, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Thích-ca Tyø-laêng-giaø, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Kim cang aùnh saùng, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Thieân quang, hoaëc maøu ngoïc ma-ni aùnh maët trôøi, maët traêng, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Thuûy tinh, hoaëc maøu ngoïc ma-ni pha leâ, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Töï taïi vöông, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Taäp chuùng quang, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Sö töû tu, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Sö traøng, hoaëc maøu ngoïc ma-ni Haûi truï tònh quang, hoaëc maøu ngoïc ma- ni Nhö yù.

Tuøy theo chuùng sinh caàn ñöôïc thaáy Ñöùc Nhö Lai baèng caùc saéc töôùng khaùc nhau maø ñöôïc hoùa ñoä thì söï thaáy cuûa moãi chuùng sinh khoâng gioáng nahu. Tuøy theo caên cô, hoï nghe Ñöùc Nhö Lai daïy cho hoï phaùp naøo ñeå ñöôïc thaønh töïu neân söï nghe cuûa moãi ngöôøi khaùc nahu. Tuøy theo moãi chuùng sinh nöông theo giaùo phaùp naøo ñeå tu haønh, moãi chuùng sinh thöïc haønh theo giaùo phaùp aáy ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Giaû söû nôi möôøi phöông voâ löôïng chaúng theå nghó baøn khoâng theå tính löôøng ñaày khaép theá giôùi caùc Thieân long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá, Nhaân vaø Phi nhaân nhieàu nhö röøng tre, mía, meø. Neáu chuùng sinh ñuû duyeân gaëp Ñöùc Nhö Lai ñeå ñöôïc giaùo hoùa thì, hoï thaáy saéc töôùng Phaät moãi moãi khoâng gioáng nhau. Ñöùc Phaät höôùng veà phía hoï, ñöùng caùch moät thöôùc ñeå thuyeát phaùp cho hoï, chuùng sinh tu haønh theo lôøi Phaät daïy ñoù, ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Ñöùc Nhö Lai tuy laøm nhöõng vieäc nhö vaäy, nhöõng vaãn öùng hieän töï nhieân vaø khoâng phaân bieät.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö traêng troøn luùc nöûa ñeâm trong coõi Dieâm-phuø-ñeà taát caû chuùng sinh ñeàu thaáy traêng troøn hieän ngay tröôùc hoï, nhöng traêng vaãn chöa töøng sinh nieäm phaân bieät laøm sao cho caùc chuùng sinh ñeàu thaáy ta hieän. Phaùp voán nhö vaäy maø sinh ra nhöõng vieäc nhö vaäy.

Ñöùc Nhö Lai cuõng theá, tuy hieän khaép tröôùc caùc chuùng sinh cuõng khoâng phaân bieät: Laøm cho caùc chuùng sinh ñöôïc thaáy ta ñang ñöùng tröôùc maët. Nhöng tuøy theo moãi chuùng sinh coù theå hoùa ñoä, töï hoïp seõ thaáy Phaät hieän ngay tröôùc maët. Vì sao? Vì tuøy theo chuùng sinh, Phaät hieän phaùp Baát coäng vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö taát caû chuùng sinh do söùc nghieäp quaû thöôïng trung vaø haï neân taïo ra caùc phaùp cuõng coù ba baäc, nhöng vì caùc phaùp naøy khoâng bao giôø töï sinh ba loaïi phaân bieät. Vì do nghieäp cho neân töï nhieân coù phaùt khôûi caùc haønh baäc thöôïng trung haï naøy. Ñöùc Nhö Lai cuõng vy, do söùc nghieäp cuûa caùc chuùng sinh neân moãi loaøi töï thaáy Phaät khaùc nahu, nhöng Ñöùc Nhö Lai cuõng khoâng coù yù nieäm thöôïng trung haï. Ngaøi töï nhieân öùng hieän caùc vieäc nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö pha leâ trong saïch ñaët treân caùc taám vaûi, taïo thaønh nhieàu maøu saéc. Neáu ñaët treân vaûi vaøng, lieàn thaønh maøu vaøng, ñaët treân vaûi xanh ñoû, lieàn thaønh maøu xanh ñoû. Tuøy vaøo vò trí ñaët pha leâ, tuy taïo thaønh nhöõng saéc maøu nhö vaäy, nhöng pha leâ naøy khoâng bao giôø phaân bieät.

Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy! Do nghieäp caûm cuûa chuùng sinh taïo thaønh nhieàu maøu saéc: Neáu caùc chuùng sinh ñaùng thaáy maøu vaøng ñeå ñöôïc hoùa ñoä, Phaät lieàn cho thaáy maøu vaøng.

Hoaëc coù chuùng sinh caàn thaáy maøu löu ly traân chaâu, ngoïc ma-ni Ñeá thanh, Ñaïi thanh, ngoïc ma-ni Taäp chuùng quang, ngoïc ma-ni Haûi truï tònh quang, ngoïc ma-ni Sö töû tu, ngoïc ma-ni Sö töû traøng, ngoïc ma-ni Loâi ñaêng, ngoïc ma-ni Thuûy thanh. Caùc chuùng sinh ñaùng thaáy nhöõng maøu chaâu baùu naøy ñeå ñöôïc hoùa ñoä, thì hoï lieàn thaáy Ñöùc Nhö Lai hoùa

hieän nhöõng saéc töôùng chaâu baùu nhö vaäy.

Hoaëc coù chuùng sinh ñaùng duøng thaân Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá ñeå ñöôïc hoùa ñoä, thì hoï lieàn thaáy saéc töôùng cuûa Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá.

Nhö vaäy cho ñeán ñaùng duøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, choã Dieâm-la vöông, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh, hoùa sinh, coù saéc, khoâng saéc, coù töôûng, khoâng töôûng, chaúng coù töôûng, chaúng khoâng töôûng, tuøy theo choã sinh ôû nôi naøo vôùi oai nghi saéc töôùng ñeå hoùa ñoä, thì hoï lieàn thaáy Ñöùc Nhö Lai taïo thaønh nhöõng saéc töôùng nhö vaäy. Nhöng Ñöùc Phaät chöa töøng coù nieäm phaân bieät: “Ta laøm cho chuùng sinh chæ thaáy maøu vaøng chöù khoâng thaáy löu ly chöù khoâng thaáy maøu xanh”.

Nhö vaäy cho ñeán chæ thaáy maøu ngoïc Ma-ni Sö töû tieâu chöù khoâng thaáy maøu ngoïc Ma-ni Sö töû traøng. Maëc duø Nhö Lai khoâng coù yù nieäm phaân bieät khaùc nhau nhö vaäy, nhöng tuøy theo taát caû choán maønôi töï nhieân coù caùc saéc töôùng naøy hieän ra.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö choã sinh ra ngoïc Töï taïi ma-ni vöông thì khoâng sinh caùc saét, nhöng ma-ni vöông naøy khoâng bao giôø coù yù nieäm: “Laøm cho choã chaâu baùu kia chæ sinh coù ta, chöù khoâng sinh ra saét”. Nhöng choã chaâu baùu ñoù, töï saét khoâng sinh.

Söï sinh coõi tònh cuûa Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy, töï noù khoâng coù taát caû dò luaän cuûa ngoaïi ñaïo, caùc loaïn oaùn taëc, naêm toäi voâ giaùn, möôøi nghieäp baát thieän vaø nhöõng lôøi daïy phi phaùp. Cuõng khoâng coù taát caû aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, chö Thieân, ngoïc Ma-ni baùu, saám chôùp, cho ñeán chæ trong thoaùng choác maët trôøi, maët traêng, naêm thaùng che chaén ñeå tröø söï bieán hieän cuûa Phaät giaùo hoùa caùc chuùng sinh. Tuy coù söï hoùa hieän nhöng khoâng coù phaân bieät. Do vì chuùng sinh maø töï nhieân coù nhöõng söï sinh khôûi naøy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö nhöõng ngöôøi tieáp xuùc vôùi aùnh saùng cuûa ngoïc ma-ni xanh lôùn ñeàu trôû thaønh maøu xanh, nhöng ngoïc baùu naøy khoâng bao giôø coù yù nieäm phaân bieät sai khaùc. Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy, ngöôøi naøo ñöôïc tieáp xuùc vôùi aùnh saùng taùc yù cuûa Phaät, ñeàu thaønh maøu Nhaát thieát trí, nhöng Phaät cuõng khoâng coù yù nieäm phaân bieät sai khaùc, töï nhieân maø coù söï sinh khôûi nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö chaâu baùu Thieän ma dieãn ñaïi löu ly toûa chieáu tuøy theo nhöõng gì beân caïnh noù. Nhö daët nhöõng ñoà trang söùc tay, chaâm coå. Do oai löïc cuûa chaâu baùu ñoù neân khoâng nôi naøo maø caùc ñoà trang söùc naøy khoâng toûa chieáu aùnh saùng. Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy, tuøy nôi truù xöù naøo coù ngöôøi tu haønh theo oai nghi cuûa Nhö Lai ñaõ haønh, nhôø oai löïc cuûa Phaät laøm cho söï tu haønh cuûa ngöôøi aáy ñeàu töï taêng tröôûng toát ñeïp, nhöng Phaät chöa töøng ñoäng nieäm phaân bieät, töï nhieân maø coù vieäc sinh khôûi nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö röøng caây soáng nöông treân ñaát vaø töøng loaïi caây ñöôïc lôùn daàn, nhöng ñaát vaãn hoaøn toaøn khoâng coù phaân bieät. Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy. Laøm cho taát caû thieän caên cuûa caùc chuùng sinh nöông vaøo choã Nhö Lai an truù khieán moãi moãi ñeàu döôïc taêng tröôûng, nhöng Ñöùc Nhö Lai chöa töøng ñoäng nieäm phaân bieät, töï nhieân maø coù vieäc sinh khôûi nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö ñaùm maây lôùn che phuû khaép taát caû coù caây, nuùi röøng vaø röôùi möa bình ñaúng cuøng moät vò, nöôùc aáy ñeàu thaám nhuaàn taát caû, laøm cho coû caây ñeàu ñöôïc taêng tröôûng; nhöng caùc saéc thaùi, muøi vò cuûa coû caây thì khoâng gioáng nahu maø ñaùm maây kia chöa töøng coù phaân bieät, töï nhieân chuùng coù nhöõng töôùng traïng khaùc nhau nhö vaäy.

Ñöùc Nhö Lai cuõng theá! Moãi maây chaùnh giaùc phuû khaép taát caû vaïn vaät, tuøy theo thieän caên ñaõ tích luõy bao ñôøi cuûa chuùng sinh, bao nhieâu nguyeän löïc, bao nhieâu tín giaûi, bao nhieâu giaûi thoaùt, Phaät ñeàu bình ñaúng röôùi möa phaùp laøm cho taát caû thieän caên cuûa chuùng sinh, tuøy theo uy löïc cuûa hoï maø moãi moãi ñeàu ñöôïc taêng tröôûng. Ñöùc Nhö Lai

cuõng khoâng coù yù nieäm phaân bieät: Ta seõ laøm cho thieän caên cuûa caùc chuùng sinh naøy sinh trí Thanh vaên. Ta seõ laøm cho thieän caên cuûa caùc chuùng sinh naøy sinh trí Ñoäc giaùc. Ta seõ laøm cho thieän caên cuûa caùc chuùng sinh naøy sinh trí Thanh vaên. Nhö Lai. Ta seõ laøm cho thieän caên cuûa caùc chuùng sinh naøy sinh Töù Thieân vöông thieân, Tam thaäp tam thieân, cho ñeán trôøi Tònh cö. Ta seõ laøm cho thieän caên cuûa caùc chuùng sinh naøy ñöôïc laøm quoác vöông, cho ñeán sinh vaøo baát cöù nôi naøo trong coõi ngöôøi.

Ñöùc Phaät khoâng coù nhöõng söï phaân bieät ñoù. Tuøy theo nhöõng nguyeän löïc chæ laïc vaø thieän caên ñaõ tích tuï cuûa chuùng sinh, maø töï nhieân coù nhöõng söï sinh khôûi naøy. Do Phaät ñaõ xaû boû taát caû söï chaáp tröôùc neân khoâng coù phaân bieät.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö maët trôøi vöøa xuaát hieän, phoùng ra voâ löôïng öùc traêm ngaøn aùnh saùng, xoùa tan taát caû toái taêm nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà, tuy nhieân maët trôøi naøy khoâng phaân bieät: “Ta seõ xoùa tan boùng toái”, nhöng töï nhieân maø sinh ra söï xoùa tan boùng toái.

Maët trôøi cuûa Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy! Sau khi xuaát hieän ôû theá gian, Nhö Lai phoùng ra voâ löôïng öùc aùnh saùng trí tueä, dieät tröø boùng toái taø kieán cuûa theá gian. Ngoaïi tröø oai löïc cuûa Phaät môùi coù theå hieän thaønh thuïc caùc chuùng sinh nhö vaäy. Tuy nhieân, Ñöùc Nhö Lai vaãn khoâng coù yù nieäm phan bieät: “Ta laøm cho kieán chaáp cuûa chuùng sinh ñöôïc phaù, seõ phaù”. ÔÛ taát caû moïi nôi töï nhieân coù nhöõng söï kieän naøy sinh khôûi nhö vaäy. Do Phaät ñaõ xaû boû taát caû söï chaáp tröôùc neân khoâng coù phaân bieät.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö naøh aûo thuaät giaû laøm nhöõng hình töôïng, tuy coù nhöõng loaïi hình khoâng gioáng nahu nhöng nhaø aûo thuaät khoâng phaân bieät, khoâng theå noùi ra, khoâng ñaàu tieân, khoâng cuoái cuøng, khoâng aâm thanh, khoâng vaên töï, khoâng coù nôi choán, khoâng theå taùnh, khoâng töôùng taïng, chaúng theå nghó baøn, khoâng hai, khoâng haïnh, khoâng so saùnh, khoâng ñoái ñaõi. Taát caû chæ do nhaø aûo thuaät hieän ra caùc töôùng naøy.

Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy! Do chuùng sinh neân vaøo caùc nôi thi haønh xöù oai nghi; taát caû ñeàu troâng thaáy, nhöng thaät Ñöùc Nhö Laikhoâng theå xöng noùi, khoâng ñaàu tieân hay cuoái cuøng khoâng aâm thanh, khoâng vaên töï, khoâng coù nôi choán, khoâng taùnh, khoâng töôùng, khoâng hai, khoâng haïnh, bình ñaúng vôùi phaùp giôùi chaân nhö khoâng theå tieáp xuùc hay ñoái ñaõi.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö aùnh saùng maët trôøi roïi chieáu qua nuùi Tu-di, neân chuùng sinh nôi boán chaâu, hoaëc thaáy maët trôøi môùi moïc, hoaëc thaáy giöõa tröa, hoaëc thaáy veà chieàu, hoaëc

thaáy môùi laën, hoaëc thaáy nöûa ñeâm, hoaëc thaáy raïng ñoâng. Chæ coù moät maët trôøi maø tuøy theo boán thieân haï maø caùc chuùng sinh thaáy khoâng ñoàng nhau. Maët trôøi khoâng coù phaân bieät, chæ do nuùi che khuaát neân söï thaáy cuûa boán chaâu khaùc nhau.

Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy! ÔÛ trong moät hoäi chuùng, hoaëc coù ngöôøi thaáy Nhö Lai saép thaønh Chaùnh giaùc, ñaõ thaønh Chaùnh giaùc; saép nhaäp Nieát-baøn; hoaëc coù ngöôøi thaáy ñaõ thaønh Phaät traûi qua möôøi naêm, cho ñeán traûi qua khoâng theå noùi kieáp; hoaëc thaáy Phaät ñaõ Nieát-baøn traûi qua möôøi naêm cho ñeán ñaõ traûi qua traêm ngaøn öùc kieáp; hoaëc thaáy Nhö Lai truï theá thuyeát phaùp möôøi, hai möôi hay boán möôi naêm; hoaëc thaáy phaùp truï, hoaëc thaáy phaùp dieät, nhöng Phaät chöa töøng coù yù nieäm phaân bieät khaùc. Bôûi vì chuùng sinh neân coù nhöõng söï sinh khôûi nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö gioù lôùn thoåi taát caû coû caây, caønh laù nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà phaân taùn ra Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, hoaëc tan naùt, hoaëc bay leân. Töï coû caây khoâng bao giôø coù nhöõng söï phaân bieät, chæ vì do gioù thoåi neân sinh ra nhöõng töôùng traïng naøy.

Ñöùc Nhö Lai cuõng vaäy! Thöôøng khoâng phaân bieät, do nghieäp löïc cuûa chuùng sinh ôû trong töøng nieäm, maø thaáy coù voâ löôïng caùc töôùng haïnh oai nghi sinh khôûi nhö vaäy. Cho

ñeán taùc yù duyeân ñeán caùc chuùng sinh, laøm cho hoï ôû caùc kieáp nhö vaäy döôïc ñoaïn taän caùc neûo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, Dieâm-la. Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöùc Nhö Lai thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc vi dieäu nhö vaäy. Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöùc Nhö Lai taùc yù, chæ moät nieäm sôû duyeân maø caùc Ñaïi Boà-taùt truï nôi Tam-muoäi giaûi thoaùt Baát tö nghì, traûi qua voâ löôïng traêm ngaøn na-do-tha kieáp vaãn khoâng theå bieát heát bôø meù cuûa coâng ñöùc aáy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö maët trôøi xuaát hieän töø bieån lôùn, ôû trong hö khoâng phoùng ra voâ löôïng öùc na-do-tha aùnh saùng, chieáu khaép taát caû thaønh aáp, thoân xoùm, phaù tan boùng toái daøy ñaëc laøm khoâ caïn nôi ao tuø nöôùc ñoïng, laøm taêng tröôûng taát caû coû cay nuùi röøng, khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc thaønh thuïc, phaùt sinh nhöõng söï nghieäp ñaõ taïo taùc. AÙnh saùng maët trôøi chieáu roïi vaøo khaép caùc soâng hoà nhöng vaãn khoâng lìa nôi vò trí cuûa mình. Tuy vaäy, maët trôøi naøy khoâng coù nhöõng phaân bieät, nhöng töï nhieân xuaát hieän nhöõng söï vieäc naøy.

Ñöùc Nhö Lai cuõng theá! Ra khoûi caùc bieån nghieäp, truù nôi phaùp hö khoâng vaø phoùng ra voâ löôïng öùc aùnh saùng trí tueä, chieáu khaép möôøi phöông taát caû theá giôùi, dieät tröø boùng toái voâ minh che phuû cuûa chuùng sinh, laøm khoâ caïn taát caû doøng phieàn naõo vaån ñuïc, khieán cho thieän caên, phöôùc tueä cuûa chuùng sinh ñöôïc taêng tröôûng vaø thaønh thuïc. Tuy cuøng moät luùc hieän ñuû caùc vieäc maø vaãn an nhieân, thanh tònh, baûn theå baát ñoäng, vì Nhö Lai ñaõ xa lìa nieäm töôûng phaân bieät, maø töï nhieân öùng hieän caùc töôùng nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù ngöôøi thieän nam, thieän nöõ ôû nôi haèng haø sa kieáp ñem thöùc aên ngon nhaát cuûa coõi trôøi vaø y phuïc ñeïp nhaát cuûa coõi trôøi cuùng döôøng taát caû chö Phaät vaø chuùng Thanh vaên nhieàu nhö vi traàn nôi möôøi phöông coõi; sau khi caùc Ñöùc Phaät naøy dieät ñoä, ngöôøi ñoù vì moãi moãi Ñöùc Phaät ñaày khaép moãi moãi theá giôùi trong möôøi phöông maø xaây döïng baûo thaùp nhieàu nhö vi traàn trong möôøi phöông coõi. Thaùp aáy ñeàu baèng vaøng cuûa coõi Dieâm-phuø-ñaøn xen laãn vôùi ngoïc Ma-ni Loâi quang vaø taäp hoïp caùc aùnh saùng chaâu baùu, coù lan can xung quanh, maøn baùu thaúng taép, phong linh baùu ngaân vang, Xaù-veä chieân-ñaøn duøng laøm boät höông. Löôùi Töï taïi ma-ni vöông che phuû treân thaùp, treân löôùi aáy laïi coù maây Thieân baûo caùi, maây Baûo traøng phan, maây Dieäu hoa höông, maây Ma-ni vöông, maây Nhö yù chaâu quyeän toûa khoâng trung vaø ñaáy khaép coõi ba ngaøn. Moãi ngaøy ba laàn ñeàu cuùng döôøng nhö vaäy, traûi qua haèng haø sa kieáp, laïi coøn giaùo hoùa voâ soá chuùng sinh.

Cuùng döôøng nhöõng ñieàu nhö treân, khoâng baèng coù ngöôøi nghe nhöõng ñieàu naøy xong,

nhaäp vaøo phaùp moân trí ñöùc laø caûnh giôùi khoâng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai vaø sinh taâm tin hieåu thì phöôùc aáy nhieàu hôn phöôùc ngöôøi kia ñeán voâ löôïng, voâ soá laàn.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Vò Boà-taùt naøo tin hieåu ñöôïc phaùp naøy seõ mau choùng thaønh töïu voâ löôïng öùc na-do-tha caùc Ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt, chöùng nhaäp voâ löôïng na-do-tha ñòa, buoâng boû heát voâ löôïng öùc na-do-tha sinh töû, bieát roõ voâ löôïng öùc na-do-tha thaàn thoâng cuûa chö Phaät, phaù voâ löôïng a-taêng-kyø nuùi ngaõ maïn, nghieâng ñoå voâ löôïng a-taêng-kyø traøng phan tham lam ganh gheùt, laøm khoâ caïn voâ löôïng doøng soâng aùi, vöôït qua voâ löôïng a-taêng-kyø bieån sinh töû, chaët ñöùt voâ löôïng a-taêng-kyø löôùi ma, che khuaát taát caû oai löïc aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá. Töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc thöôøng cöùu giuùp khoå naõo cho chuùng sinh ôû choán ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, Dieâm-la vöông; thöôøng ñöôïc thaân caän chö Phaät, Boà-taùt. Thaønh töïu vieân maõn Haûi aán Tam-muoäi, Trì nhaát thieát phaùp Tam-muoäi, Phaùp töï taïi Tam-muoäi, chö töôùng trang nghieâm Tam-muoäi, baûo sinh Tam-muoäi, An laïc Tam-muoäi, Lieân hoa trang nghieâm Tam- muoäi, Hö khoâng taïng Tam-muoäi, Tuøy nhaäp theá gian Tam-muoäi, Dieäu phaùp hoa Tam- muoäi, Caûnh giôùi töï taïi Tam-muoäi, Ñaïi phaán taán Tam-muoäi, Hö khoâng taâm Tam-muoäi, Sö töû phaán taán Tam-muoäi, Nhaët ñaêng Tam-muoäi, Voâ löôïng toaøn Tam-muoäi, Chuù cam loà

Tam-muoäi, Kim Cang Taïng Tam-muoäi, Nhö Kim cang Tam-muoäi, Kim cang teà Tam- muoäi, Ñòa trì Tam-muoäi, Tu-di ñaêng Tam-muoäi, Tu-di traøng Tam-muoäi, Baûo taïng Tam- muoäi, Taâm töï taïi Tam-muoäi, Nhaát thieát chuùng sinh taâm töï taïi Tam-muoäi, Taêng tröôûng nhaát thieát haïnh Tam-muoäi, Thaâm maät phöông tieän Tam-muoäi, Chuûng chuûngbieän taøi Tam-muoäi, Voâ naêng kieán Tam-muoäi, Lieãu chö phaùp Tam-muoäi, Du hyù Tam-muoäi, Xuaát sinh nhaát thieát thaàn thoâng Tam-muoäi, Hieän nhaát thieát saéc töôùng Tam-muoäi, Haøng phuïc ma Tam-muoäi, Nhaát thieát saéc toái thaéng Tam-muoäi, Quan thaân Tam-muoäi, Cuï nhaát thieát haïnh Tam-muoäi, Trí ñaêng Tam-muoäi, Boà-ñeà quang Tam-muoäi, Nhaïo thuyeát bieän taøi Tam-muoäi, Nhaäp nhaát thieát coâng ñöùc Tam-muoäi, Thuyeát chö Phaùp thaät töôùng Tam-muoäi, Tòch tónh thaàn thoâng Tam-muoäi, Thuû-laêng-nghieâm Tam-muoäi, Haûi trieàu Tam-muoäi. Vaø ñöôïc voâ löôïng chö Phaät thaân töôùng Ñaø-la-ni, Ñaïi trí Ñaø-la-ni, Tònh aân Ñaø-la-ni, Voâ taän taïng Ñaø-la-ni, voâ löôïng toaøn Ñaø-la-ni, Haûi aán Ñaø-la-ni, Nhaäp quyeát ñònh bieän taøi Ñaø-la- ni, chö Phaät truï trì Ñaø-la-ni. Laïi ñöôïc haïnh thuø thaéng tuøy thuaän taát caû chuùng sinh, ñöôïc taát caû phaùp Voâ sö trí, ñoaïn taän taát caû phaùp nghi, ñöôïc thaàn thoâng cuûa Phaät, ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo cuûa haïnh Boà-taùt.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö nuùi chuùa Tu-di huøng vó, xinh ñeïp röïc rôõ che khuaát aùnh saùng

caùc nuùi khaùc. Boà-taùt tin hieåu phaùp moân naøy, nghieâm tònh coâng ñöùc, che khuaát taát caû thieän caên cuûa caùc chuùng sinh cuõng nhö vaäy.

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi Boà-taùt Dieät Chö Caùi:

–Phaät töû! Laïi coøn coù phaùp thuø thaéng khaùc, neáu caùc Boà-taùt naøo coù theå tin hieåu seõ ñöôïc thaønh töïu nhieàu coâng ñöùc thuø thaéng.

Boà-taùt Dieät Caùi nghe noùi nhö vaäy lieàn thöa vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu coù Boà-taùt tin hieåu naêm phaùp thì ngoaøi phaùp thuø thaéng naøy seõ ñaït ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc thuø thaéng khaùc. Naêm phaùp ñoù laø:

1. Tin hieåu taát caû caùc phaùp khoâng sinh khoâng dieät, khoâng theå noùi ra, khoâng theå so

saùnh.

1. Tin hieåu Nhö Lai khoâng coâng duïng, khoâng phaân bieät vaøo soá vi traàn cuûa Dieâm-

phuø-ñeà, Haønh xöù oai nghi luoân sinh khôûi trong töøng saùt-na khoâng döùt.

1. Tin hieåu Ñöùc Thích-ca Nhö Lai thuôû xöa giaùo hoùa vua Toâ-ñaø-baø, chæ vì thaønh thuïc caùc chuùng sinh chöù thaät ra ñaõ thaønh Chaùnh giaùc töø haèng haø sa kieáp laâu xa.
2. Tin hieåu Ñöùc Thích-ca Nhö Lai thò hieän, ñöôïc Phaät Nhieân Ñaêng thoï kyù cho ñeán luùc thaønh Phaät, trong suoát thôøi gian ñoù tu haïnh Boâ taùt, nhöng thaät ra töø voâ löôïng kieáp ñeán nay ñaõ thaønh Ñaúng chaùnh giaùc vaø an truù nôi caûnh giôùi Phaät.
3. Tin hieåu Ñöùc Thích-ca Nhö Lai thò hieän sinh ôû nôi vöông cung, thuoäc doøng hoï Thích bò haïi chæ vì muoán thaønh thuïc chuùng sinh, chöù thaät ra ñaõ thaønh Ñaúng chaùnh giaùc töø voâ löôïng kieáp ñeán nay.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Vò Boà-taùt naøo tin hieåu naêm phaùp naøy thì ngoaøi phaùp thuø thaéng naøy ra coøn ñöôïc thaønh töïu coâng ñöùc thuø thaéng khaùc nöõa.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu ngöôøi thieän nam, thieän nöõ trong haèng haø sa kieáp, moãi ngaøy duøng traêm vò thöùc aên coõi trôøi vaø y phuïc toát ñeïp nhaát cuùng döôøng cho caùc vò A-la-haùn coù saùu thaàn thoâng, taùm giaûi thoaùt nhieàu nhö vi traàn nôi möôøi phöông coõi, thì coâng ñöùc cuûa hoï ñaït ñöôïc khoâng baèng coù ngöôøi trong moät ngaøy ñem thöùc aên cuùng döôøng cho moät vò Ñoäc giaùc, phöôùc aáy thuø thaéng hôn phöôùc cuûa nhöõng thieän nam, thieän nöõ kia gaáp boäi a- taêng-kyø.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Coù ngöôøi thieän nam, thieän nöõ naøo nôi khaép möôøi phöông coõi, vì a-

taêng-kyø Bích-chi-phaät maø xaây döïng tinh xaù nhieàu nhö vi traàn trong möôøi phöông coõi, moãi moãi tinh xaù ñeàu ñöôïc taïo thaønh bôûi vaøng cuûa coõi Dieâm-phuø-ñaøn, truï baèng ngoïc ma- ni vaø duøng caùc chaâu baùu laøm baäc theàm, lan can, laàu gaùc, cöûa soå, cöûa chính; caùc duïng trang nghieâm nhö maøn baùu lôùn taåm boät thôm chieân-ñaøn. Moãi ngaøy caùc thieän nam, thieän nöõ naøy ñeàu ñem thöùc aên ngon coõi trôøi vaø y trôøi toát ñeïp nhaát cung kính cuùng döôøng traûi qua haèng haø sa kieáp; khoâng baèng coù ngöôøi hoaëc nghe danh hieäu Theá Toân, danh hieäu Nhö Lai, hoaëc danh hieäu Nhaát Thieát Trí thì coâng ñöùc ngöôøi naøy ñaït ñöôïc nhieàu hôn coâng ñöùc kia gaáp boäi a-taêng-kyø. Huoáng chi hoïa veõ, hoaëc duøng buøn ñaát taïc töôïng Nhö Lai cho moïi ngöôøi chieâm ngöôõng, phöôùc naøy laïi nhieàu hôn kia gaáp boäi a-taêng-kyø. Huoáng chi gì ñem ñeøn daàu, hoa thôm, aâm nhaïc vaø caùc thöù cuùng döôøng, phöôùc naøy laïi nhieàu hôn kia gaáp boäi a-taêng-kyø. Huoáng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Phaät thaäm chí chæ moät ngaøy gìn giöõ moät giôùi thì phöôùc naøy nhieàu hôn ngöôøi kia gaáp boäi a-taêng-kyø.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù ngöôøi thieän nam, thieän nöõ trong haèng haø sa kieáp moãi ngaøy

ñem thöùc aên ngon nhaát coõi trôøi vaø y phuïc ñeïp nhaát coõi trôøi ñeå cuùng döôøng chö Phaät, Boà- taùt vaø chuùng Thanh vaên nhieàu nhö vi traàn trong möôøi phöông coõi. Sau khi chö Phaät dieät ñoä, moãi moãi Ñöùc Phaät ñöôïc hoï xaây döïng thaùp nhieàu soá vi traàn trong möôøi phöông coõi, dieän tích cuûa moãi thaùp roäng khaép boán chaâu thieân haï, ñöôïc xaây döïng vôùi daùng veû kyø ñaëc, trang hoaøng baèng nhieàu chaâu baùu, caùc vaät cuùng döôøng toát ñeïp nhieàu hôn tröôùc. Maëc duø ñaày ñuû nhöõng coâng ñöùc nhö vaäy nhöng neáu ngöôøi chöa tin hieåu phaùp moân naøy thì khoâng baèng ngöôøi coù söï tin hieåu phaùp moân Nhaäp Nhö Lai trí ñöùc baát tö nghì caûnh giôùi maø ñem moät vaét côm boá thí cho suùc vaät thì phöôùc naøy nhieàu hôn ngöôøi tröôùc gaáp boäi a-taêng-kyø.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Vò Boà-taùt naøo tin hieåu kinh naøy vaø nhö nhöõng lôøi ñaõ daïy ñeå cuùng döôøng chö Phaät, khoâng baèng coù nhöõng Boà-taùt khaùc nghe kinh naøy roài sinh taâm hoan hyû vôùi nieàm tin thanh tònh; töø choã ngoài ñöùng daäy chaép tay kính leã, tuøy theo khaû naêng cuûa mình tu haïnh cuùng döôøng thì phöôùc naøy nhieàu hôn phöôùc ngöôøi tröôùc gaáp boäi taêng-kyø. Ngöôøi naøy khoâng bao laâu seõ ñöôïc trí Phaät.

Khi Ñöùc Phaät thuyeát kinh naøy xong, caùc Tyø-kheo kia vaø chuùng Boà-taùt, taát caû theá gian, trôøi, ngöôøi, A-tu-la, ñeàu hoan hyû ñaûnh leã, tín thoï phuïng haønh.

